



HRA-1245

User manual

Bedienungsanleitung

Manuel d'instructions

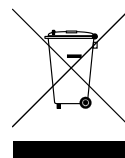
Manuale d'istruzioni

Manual de instrucciones

Návod k použití

Návod na použitie

Instrukcja obsługi

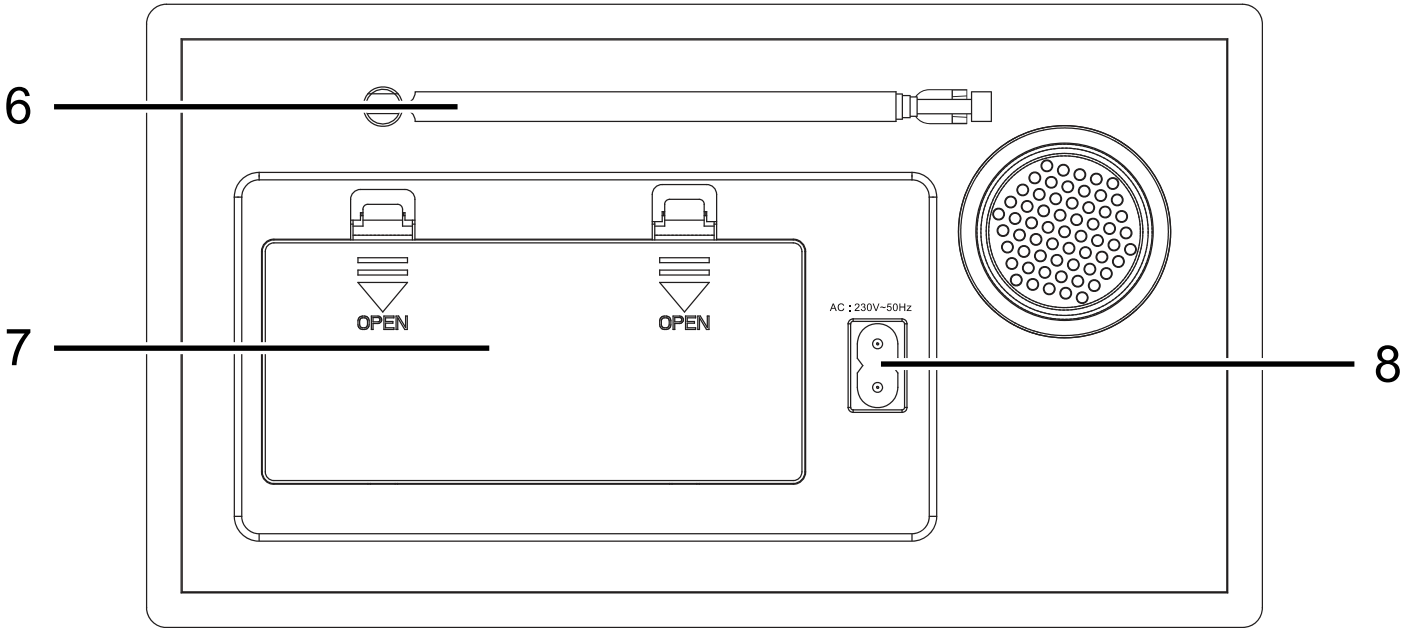
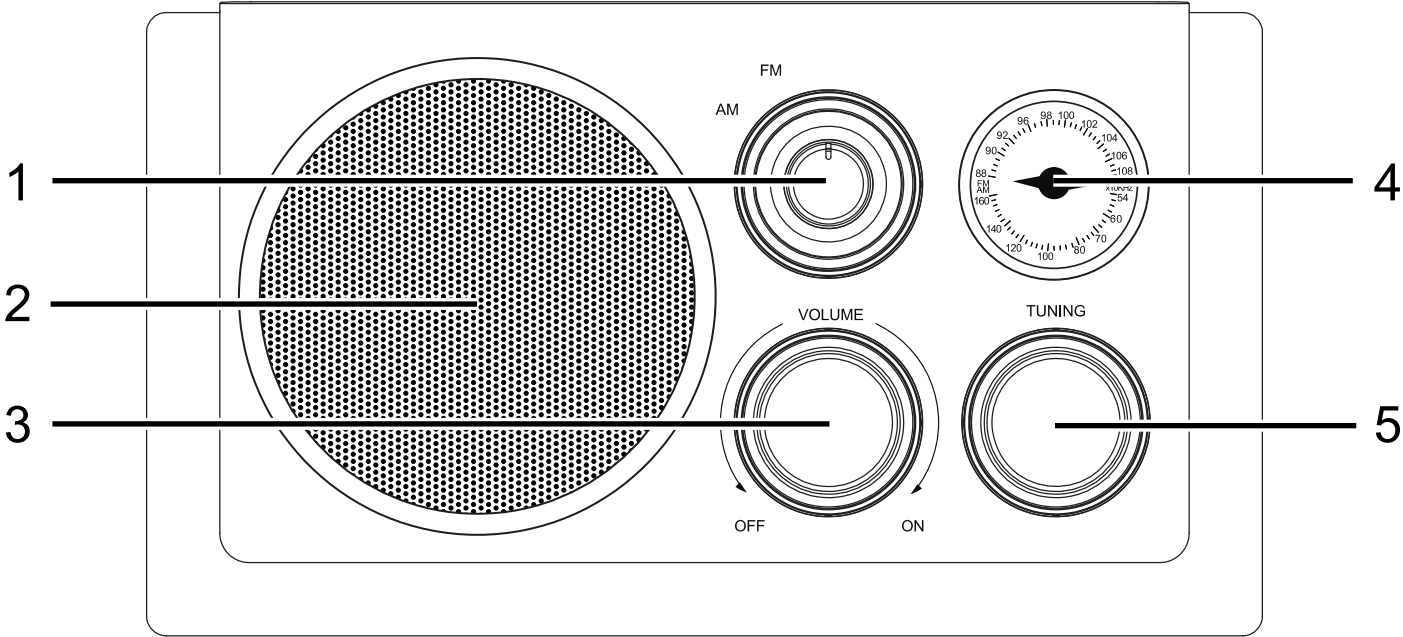


INDEX

English	Page	1
Deutsch	Seite	3
Français	Page	5
Italiano	Pagina	7
Español	Página	9
Čeština	Strana	11
Slovenský	Strana	13
Polski	Strona	15

- Your new unit was manufactured and assembled under strict ROADSTAR quality control. Thank-you for purchasing our product for your music enjoyment. Before operating the unit, please read this instruction manual carefully. Keep it also handy for further future references.
- Ihr neues Gerät wurde unter Beachtung der strengen ROADSTAR Qualitätsvorschriften gefertigt. Wir danken Ihnen für den Kauf unseres Produktes und wünschen Ihnen optimalen Hörgenuss. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung durch, und heben Sie sie auf, um jederzeit darin nachschlagen zu können.
- Il vostro nuovo apparecchio è stato prodotto ed assemblato sotto lo stretto controllo di qualità ROADSTAR. Vi ringraziamo di aver acquistato un nostro prodotto per il vostro piacere d'ascolto. Prima di procedere all'utilizzo dell'apparecchio, leggete attentamente il manuale d'istruzioni e tenetelo sempre a portata di mano per futuri riferimenti.
- Seu novo aparelho foi construido e montado sob o estrito controle de qualidade da ROADSTAR. Agradecemos por ter comprado nosso produto para a sua diversão. Antes de usar esta unidade é necessário ler com atenção este manual de instruções para que possa ser usada apropriadamente; mantenha o manual ao seu alcance para outras informações.
- Votre nouvel appareil a été fabriqué et monté en étant soumis aux nombreux tests ROADSTAR. Nous espérons que cet appareil vous donnera entière satisfaction. Avant de vous adonner à ces activités, veuillez lire attentivement ce manuel d'instructions. Conservez-le à portée de main à fin de référence ultérieure.
- Vuestro nuevo sistema ha sido construido según las normas estrictas de control de calidad ROADSTAR. Le felicitamos y le damos las gracias por su elección de este aparato. Por favor leer el manual antes de poner en funcionamiento el equipo y guardar esta documentación en case de que se necesite nuevamente.

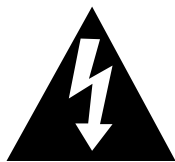
HRA-1245



WARNINGS



The exclamation point within the triangle is a warning sign alerting the user of important instructions accompanying the product.



The lightning flash with arrowhead symbol within the triangle is a warning sign alerting the user of “dangerous voltage” inside the unit.

CAUTION

RISK OF ELECTRIC
SHOCK
DO NOT OPEN

To reduce the risk of electric shock, do not remove the cover. No user serviceable parts inside the unit. Refer all servicing to qualified personnel.

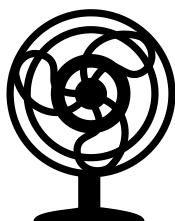
230v~



This unit operates on 230V ~ 50Hz. If the unit is not used for a long period of time, remove the plug from the AC mains.

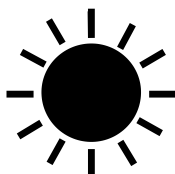


Ensure all connections are properly made before operating the unit.



This unit must not be exposed to moisture or rain.

This unit should be positioned so that it is properly ventilated. Avoid placing it, for example, close to curtains, on the carpet or in a built-in installation such as a bookcase.



Do not expose this unit to direct sunlight or heat radiating sources.

CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT (Waste Electrical & Electronic Equipment)



This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

LOCATION OF CONTROLS

1. FUNCTION SELECTOR
2. SPEAKERS
3. VOLUME KNOB
4. DIAL SCALE
5. TUNING KNOB
6. FM ANTENNA
7. BATTERY COMPARTMENT
8. AC POWER SOCKET

CONNECTING TO POWER

This unit operates from a main supply of 230V ~ 50Hz. Connect the AC power cord to the AC household main outlet. Ensure that the voltage is as indicated on the rating plate on the rear of the unit.

- Turn VOLUME KNOB (3) clockwise to switch the unit ON.
- Turn the volume down completely using VOLUME KNOB (3) to switch the unit OFF.

Note: When no sound is produced, the unit will switch OFF automatically after 15 minutes. To resume playback, switch the unit OFF and then switch it ON again.

BATTERY POWER

Insert 6 x AA size batteries into the BATTERY COMPARTMENT (7). Be sure that the batteries are inserted correctly to avoid damage to the appliance. Always remove the batteries when appliance will not be used for a long period of time, as this will cause leakage to the batteries and subsequently damage to your set.

FM/MW RADIO OPERATIONS

1. Select FM/AM mode using FUNCTION SELECTOR (1).
2. Turn TUNING KNOB (5) to select your favourite radio station.
3. Turn the VOLUME KNOB (3) to the desired volume level.

Note: For FM reception there is a built in telescopic antenna. You may need to adjust the position of the antenna to get optimum reception.

SPECIFICATIONS

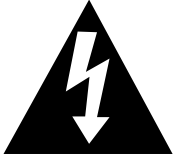
AC:	230V ~ 50Hz
Batteries:	6 x AA
FM:	87.5 - 108 MHz
MW:	530 - 1620 kHz

Specifications and the design are subject to possible modifications without notice due to improvement.

SICHERHEITSHINWEISE



Das Ausrufszeichen im Dreieck weist den Benutzer auf wichtige Bedienungs- und Wartungsanweisungen (Service) in diesem Handbuch hin, die unbedingt zu befolgen sind.



Um die Gefahr elektrischer Schläge auszuschliessen, Gehäuse auf keinen Fall abnehmen.



Im Innem befinden sich keine vom Benutzer selbst instandsetzbaren Teile. Reparaturen dürfen nur von einer autorisierten Fachwerkstatt durchgeführt werden.

230v~

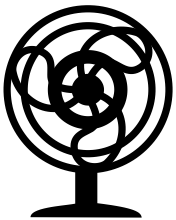
Dieses Gerät ist für 230V ~ 50Hz Netzspannung ausgelegt. Bei längerer Nichtbenutzung des Geräts ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.



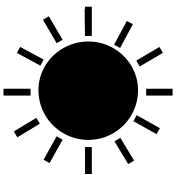
Setzen Sie das Gerät weder Feuchtigkeit noch Regen aus.



Schalten Sie das System erst dann ein, wenn Sie alle Verbindungen genau geprüft haben.

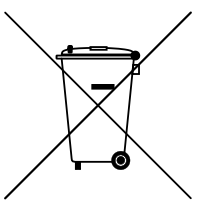


Stellen Sie das Gerät so auf, dass immer eine ungestörte Frischluftzufuhr sichergestellt ist. Es ist zum Beispiel keinesfalls auf Teppiche und in der Nähe von Gardinen zu stellen oder in Bücherregale einzubauen.



Setzen Sie das Gerät weder direkter Sonneneinstrahlung noch Wärmequellen aus.

KORREKTE ENTSORGUNG DIESES PRODUKTS (Elektromüll)



Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

LAGE DER BEDIENELEMENTE

1. FUNKTIONSAUSWAHL-SCHALTER
2. LAUTSPRECHER
3. LAUTSTÄRKEREGLER
4. SKALENSCHEIBE
5. TUNING-KNOPF
6. FM-ANTENNE
7. BATTERIEFACH
8. AC-STECKDOSE

AN DIE STROMZUFUHR ANSCHLIESSEN

Dieses Gerät arbeitet mit einer Hauptversorgung von 230V ~ 50Hz. Schließen Sie das Netzkabel an den Haushalt AC Steckdose. Stellen Sie sicher, dass die Spannung auf dem Typenschild auf der Rückseite des Geräts, wie angegeben ist.

- Drehen Sie LAUTSTÄRKEREGLER (3) im Uhrzeigersinn um das Gerät wieder einschalten.
- Reduzieren Sie die Lautstärke vollständig LAUTSTÄRKEREGLER (3) mit dem Unif auszuschalten.

Hinweis: Wenn kein Ton zu hören ist, schaltet sich das Gerät automatisch nach 15 Minuten AUS. Um die Wiedergabe fortzusetzen, schalten Sie das Gerät aus und dann wieder einschalten.

STROMVERSORGUNG ÜBER BATTERIEN

Legen Sie 6 Batterien der Größe AA in das BATTERIEFACH (7). Zur Vermeidung von Schäden achten Sie bitte darauf, dass die Batterien richtig eingelegt sind. Entnehmen Sie die Batterien, wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht verwenden.

MW/UKW RADIO-BETRIEB

1. Wählen Sie FM / AM-Modus FUNKTIONSAUSWAHL-SCHALTER (1) verwenden.
2. Drehen Sie am TUNING-KNOPF (5), um Ihren gewünschten Radiosender auszuwählen.
3. Drehen Sie den LAUTSTÄRKEREGLER (3) auf die gewünschte Lautstärke.

Hinweis: Für den UKW-Empfang ist eine Teleskopantenne eingebaut. Unter Umständen müssen Sie die Position der Antenne verändern, um einen optimalen Empfang zu erhalten.

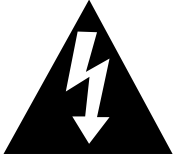
TECHNISCHE DATEN

AC:	230V ~ 50Hz
Batterien:	6 x AA
UKW:	87.5 - 108 MHz
MW:	530 - 1620 kHz

Das Typenschild befindet sich an der Gehäuseunterseite des Gerätes.

ATTENTION

Le symbole “point d’exclamation” à l’intérieur d’un triangle avertit l’utilisateur que d’importantes instructions d’utilisation et de maintenance sont contenues dans le mode d’emploi.



Le symbole “éclair” à l’intérieur d’un triangle sert à avertir l’utilisateur de la présence du courant à l’intérieur de l’appareil qui pourrait constituer un risque.

CAUTION

RISK OF ELECTRIC
SHOCK
DO NOT OPEN

Afin de minimiser les risques, ne pas ouvrir le boîtier ni ôter le dos de l’appareil. En case de panne, faites appel aux techniciens qualifiés pour les réparations. L’appareil ne renferme aucune pièce réparable par l’utilisateur.

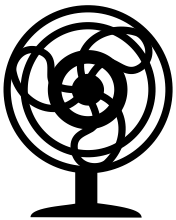
230v~



Cet appareil a été conçu pour une tension d’alimentation de 230V ~ 50Hz. Débranchez la prise de courant quand on prévoit de ne pas utiliser l’appareil pendant un certain temps.

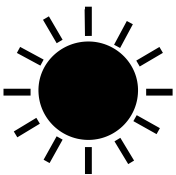


Mettez l’appareil sous tension seulement après avoir vérifié que tous les raccordements soient corrects.



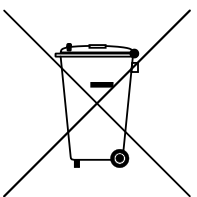
L’unité ne doit pas être exposée à l’humidité ou à la pluie.

L’appareil doit être gardé dans un endroit suffisamment ventilé. Ne le gardez jamais par exemple près des rideaux, sur un tapis ou dans des meubles, tels qu’une bibliothèque.



L’unité ne doit pas être exposée à la lumière directe du soleil ou à des sources de chaleur.

COMMENT ÉLIMINER CE PRODUIT (déchets d’équipements électriques et électroniques)



Ce symbole sur le produit ou sa documentation indique qu’il ne doit pas être éliminé en fin de vie avec les autres déchets ménagers. L’élimination incontrôlée des déchets pouvant porter préjudice à l’environnement ou à la santé humaine, veuillez le séparer des autres types de déchets et le recycler de façon responsable. Vous favoriserez ainsi la réutilisation durable des ressources matérielles. Les particuliers sont invités à contacter le distributeur leur ayant vendu le produit ou à se renseigner auprès de leur mairie pour savoir où et comment ils peuvent se débarrasser de ce produit afin qu’il soit recyclé en respectant l’environnement. Les entreprises sont invitées à contacter leurs fournisseurs et à consulter les conditions de leur contrat de vente. Ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets commerciaux.

CONTRÔLE DE POSITION

1. FONCTION DIAL
2. INTERVENANTS
3. VOLUME KNOB
4. FREQUENCE
5. FRÉQUENCE REGULATEUR
6. ANTENNE FM
7. COMPARTIMENT DES PILES
8. PUISSANCE D'ENTRÉE CABLE

CONNEXION À L'ALIMENTATION

Cet appareil utilise une alimentation de 230V ~ 50Hz. Branchez dans une prise électrique, en veillant à ce que la tension est indiquée sur l'étiquette.

- Tourner VOLUME KNOB (3) vers la droite pour allumer l'appareil.
- Abaisser le volume à l'aide VOLUME KNOB (3) pour éteindre l'appareil.

NOTE: Si aucun son pendant 15 minutes, l'appareil se met automatiquement hors tension. Pour reprendre la lecture, le cycle d'alimentation de l'unité.

PUISSANCE DE BATTERIE

Insérez 6 piles AA dans le compartiment de la batterie. Assurez-vous que les piles sont insérées de façon correcte pour éviter tout dommage à l'unité. Retirez les piles si elles restent inutilisées pendant une longue période de temps, car il pourrait générer de l'acide et endommager l'appareil.

FONCTION RADIO AM / FM

1. Sélectionnez le mode FM / AM en utilisant FONCTION DIAL (1).
2. Tournez FRÉQUENCE REGULATEUR (5) pour sélectionner la station de radio souhaitée.
3. Tourner VOLUME KNOB (3) au volume désiré.

NOTE: Pour la réception FM, il est intégré dans l'antenne télescopique. Tournez l'antenne pour trouver la position qui permet la meilleure réception.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

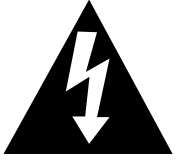
CA:	230V ~ 50Hz
Piles:	6 x AA
FM:	87.5 - 108 MHz
MW:	530 - 1620 kHz

Les spécifications peuvent être modifiées sans avis préalable.

ATTENZIONE



Il punto esclamativo all'interno di un triangolo avverte l'utente che il libretto d'istruzioni contiene delle importanti istruzioni per l'uso e la manutenzione.



Il simbolo del fulmine all'interno di un triangolo avverte l'utente della presenza di una pericolosa tensione all'interno dell'apparecchio.



Per ridurre i rischi di scosse elettriche, non aprire l'apparecchio. L'apparecchio non contiene parti riparabili dall'utente. In caso di guasto fare appello a tecnici qualificati per le riparazioni.

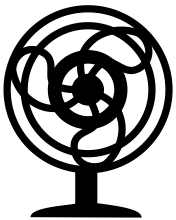
230v~



Questo apparecchio è stato progettato per funzionare a 230V ~ 50Hz. Se non si intende utilizzare l'apparecchio per un lungo periodo di tempo, rimuovere la spina dalla presa di corrente.

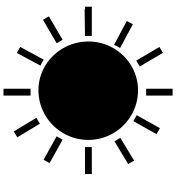


Utilizzare l'apparecchio solo dopo aver verificato che tutte le connessioni siano state eseguite correttamente.



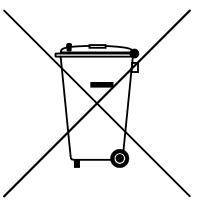
Non esporre l'apparecchio alla pioggia o all'umidità.

Posizionare l'apparecchio in un luogo sufficientemente ventilato. Evitare di sistemarlo vicino a tende, sul tappeto o all'interno di un mobile quale, ad esempio, una libreria.



Non esporre l'apparecchio alla luce diretta del sole o a fonti di calore.

CORRETTO SMALTIMENTO DEL PRODOTTO (rifiuti elettrici ed elettronici)



Il marchio riportato sul prodotto e sulla sua documentazione indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici al termine del ciclo di vita. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute causati dall'inopportuno smaltimento dei rifiuti, si invita l'utente a separare questo prodotto da altri tipi di rifiuti e di riciclarlo in maniera responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Gli utenti domestici sono invitati a contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto a l'ufficio locale preposto per tutte le informazioni relative alla raccolta differenziata e al riciclaggio per questo tipo di prodotto. Gli utenti aziendali sono invitati a contattare il proprio fornitore e verificare i termini e le condizioni del contratto di acquisto. Questo prodotto non deve essere smaltito unitamente ad altri rifiuti commerciali.

POSIZIONE DEI COMANDI

1. SELETTORE DI FUNZIONE
2. ALTOPARLANTI
3. MANOPOLA VOLUME
4. SCALA DI FREQUENZE
5. REGOLATORE DI FREQUENZA
6. ANTENNA FM
7. SCOMPARTIMENTO BATTERIE
8. INGRESSO CAVO DI ALIMENTAZIONE

CONNESSIONE ALL'ALIMENTAZIONE

Questa unità utilizza un'alimentazione da 230V ~ 50Hz. Inserire la spina in una presa di corrente, assicurandosi che il voltaggio sia lo stesso indicato sull'etichetta.

- Ruotare MANOPOLA VOLUME (3) in senso orario per accendere l'unità.
- Abbassare completamente il volume usando MANOPOLA VOLUME (3) per spegnere l'unità.

NOTA: Se non viene riprodotto alcun suono per 15 minuti, l'unità si spegnerà automaticamente. Per ricominciare la riproduzione, spegnere e riaccendere l'unità.

ALIMENTAZIONE A BATTERIE

Inserire 6 batterie di tipo AA nel COMPARTIMENTO BATTERIE. Assicurarsi che le batterie siano state inserite nella maniera corretta per evitare ogni tipo di danno all'apparecchio. Rimuovere le batterie nel caso rimangano inutilizzate per un lungo periodo di tempo perché potrebbero generare acido e danneggiare il dispositivo.

FUNZIONE RADIO AM/FM

1. Selezionare la modalità FM/AM usando SELETTORE DI FUNZIONE (1).
2. Ruotare REGOLATORE DI FREQUENZA (5) per selezionare la stazione radio desiderata.
3. Ruotare MANOPOLA VOLUME (3) fino al volume desiderato.

NOTA: Per la ricezione FM c'è un'antenna telescopica incorporata. Ruotare l'antenna per trovare la posizione che consente la migliore ricezione.

SPECIFICHE TECNICHE

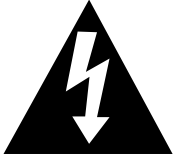
AC:	230V ~ 50 Hz
Batterie:	6 x AA
FM:	87.5 - 108 MHz
MW:	530 - 1620 kHz

Caratteristiche soggette a variazioni senza preavviso.

ATENCIÓN



El símbolo de exclamación dentro un triángulo tiene el objeto de advertir al usuario de la presencia de instrucciones importantes de funcionamiento y mantenimiento en la documentación adjunta con el equipo.



El símbolo del rayo con punta de flecha dentro de un triángulo advierte al usuario de la presencia de tensiones peligrosas en el equipo.

CAUTION

RISK OF ELECTRIC
SHOCK
DO NOT OPEN

Para reducir los riesgos de descargas eléctricas, no retire la cubierta. La unidad no hay en su exterior componentes que pueda manipular el usuario. Encargue su reparación a personal cualificado.

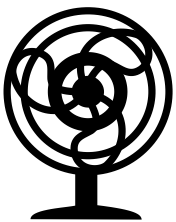
230v~



Esta unidad funciona con 230V ~ 50Hz. Cuando el equipo vaya a estar un tiempo prolongado sin utilizarse, desenchufar el cable de alimentación.

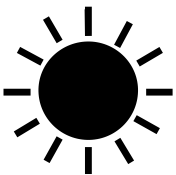


No conecte la unidad hasta que no se hayan efectuado todas las otras conexiones.



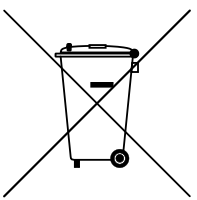
La unidad no debería ser expuesta a lluvia o humedad.

La unidad se debe instalar de forma que su posición no le impida tener ventilación adecuada. Por ejemplo, el equipo no se debe colocar cerca de cortinas o sobre el tapete, ni en una instalación como puede ser un armario.



La unidad no debería ser expuesta a la luz solar directa ni a fuentes emisora de calor.

ELIMINACIÓN CORRECTA DE ESTE PRODUCTO (material eléctrico y electrónico de descarte)



La presencia de esta marca en el producto o en el material informativo que lo acompaña, indica que al finalizar su vida útil no deberá eliminarse junto con otros residuos domésticos. Para evitar los posibles daños al medio ambiente o a la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, separe este producto de otros tipos de residuos y reciclelo correctamente para promover la reutilización sostenible de recursos materiales. Los usuarios particulares pueden contactar con el establecimiento donde adquirieron el producto, o con las autoridades locales pertinentes, para informarse sobre cómo y dónde pueden llevarlo para que sea sometido a un reciclaje ecológico y seguro. Los usuarios comerciales pueden contactar con su proveedor y consultar las condiciones del contrato de compra. Este producto no debe eliminarse mezclado con otros residuos comerciales.

EL CONTROL DE POSICIÓN

1. FUNCIÓN DIAL
2. PONENTES
3. BOTÓN DE VOLUMEN
4. GAMA DE FRECUENCIAS
5. REGULADOR DE FRECUENCIA
6. ANTENA FM
7. COMPARTIMENTO DE LA BATERÍA
8. ENTRADA CABLE DE ALIMENTACIÓN

CONEXIÓN A LA ALIMENTACIÓN

Esta unidad utiliza una fuente de alimentación de 230 V ~ 50 Hz. Enchufe en una toma de corriente, asegurándose de que la tensión es tal como se indica en la etiqueta.

- Girar BOTÓN DE VOLUMEN (3) en sentido horario para encender la unidad.
- Bajar el volumen con BOTÓN DE VOLUMEN (3) para apagar la unidad.

NOTA: Si no hay sonido durante 15 minutos, la unidad se apagará automáticamente. Para reanudar la reproducción, apagar y encender la unidad.

BATERÍA

Inserte 6 pilas AA en el COMPARTIMENTO DE LA BATERÍA. Asegúrese de que las pilas están insertadas en la forma correcta para evitar cualquier daño a la unidad. Retire las pilas si no se utilizan durante un largo periodo de tiempo, ya que podría generar ácido y dañar el dispositivo.

FUNCIÓN DE RADIO AM / FM

1. Seleccione el modo FM / AM utilizando FUNCIÓN DIAL (1).
2. Girar REGULADOR DE FRECUENCIA (5) para seleccionar la emisora de radio deseada.
3. Gire BOTÓN DE VOLUMEN (3) hasta el volumen deseado.

NOTA: Para la recepción de FM no está integrado en la antena telescópica. Gire la antena para encontrar la posición que permite la mejor recepción.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

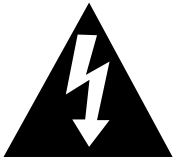
AC:	230 V ~ 50 Hz
Baterías:	6 x AA
FM:	87.5 - 108 MHz
MW:	530 - 1620 kHz

Las características técnicas están sujetas a cambios sin aviso previo.

UPOZORNĚNÍ



Vykřičník uvnitř trojúhelníka na zadní straně skříňky přístroje upozorňuje uživatele na důležité pokyny pro obsluhu a ošetřování přístroje, uvedené v jeho doprovodné dokumentaci. čeština



Symbol blesku uvnitř trojúhelníka na zadní straně skříňky přístroje upozorňuje uživatele na existenci životu nebezpečného napětí na některých dílech uvnitř skříňky přístroje.



Nevyjímejte přístroj ze skříňky – riziko úrazu elektrickým proudem. Uvnitř skříňky nejsou díly, které by mohl opravit nebo seřídit jeho uživatel bez odpovídajícího vybavení a kvalifikace. Bude-li přístroj vyžadovat seřízení nebo opravu kontaktujte odborný servis. Zásahem do přístroje v době platnosti záruky se vystavujete riziku ztráty event. záručních plnění.

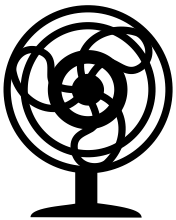
230v~



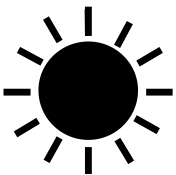
Přístroj je konstruován pro napájení střídavým napětím 230 V / 50 Hz z elektrické sítě. Pokud nebudete přístroj delší dobu používat odpojte jej od elektrické sítě vyjmutím vidlice síťového kabelu přístroje ze síťové zásuvky.



Chraňte přístroj před zmoknutím, postříkáním nebo politím jakoukoliv kapalinou.



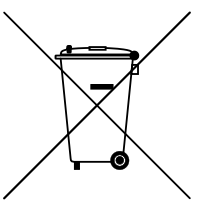
Vypnutím přístroje není přístroj odpojen od elektrické sítě. Pro odpojení přístroje od elektrické sítě vyjměte vidlici síťového kabelu přístroje ze síťové zásuvky. Před zapnutím přístroje překontrolujte všechna připojení k přístroji.



Okolo přístroje ponechejte na všech stranách dostatečný volný prostor, nutný pro cirkulaci vzduchu okolo přístroje. Je tak odváděno teplo vznikající během jeho provozu.

Neumísťujte přístroj na přímém slunci nebo v blízkosti zdrojů tepla. Vysokými teplotami je významně zkracována životnost elektronických dílů přístroje.

POKYNY PRO SPRÁVNOU LIKVIDACI VÝROBKU (likvidaci použitých elektrických a elektronických zařízení)



Tento symbol na výrobku, jeho příslušenství nebo obalu označuje, že při pozdější likvidaci výrobku (z jakýchkoliv důvodů) nesmí být s výrobkem zacházeno jako s domovním odpadem. Výrobek zlikvidujte jeho předáním na sběrné místo pro likvidaci použitých elektrických a elektronických zařízení šetrnou k životnímu prostředí. Zajištěním jejich správné likvidace zabráníte vzniku potenciálních rizik pro životní prostředí a lidské zdraví, která by mohla vzniknout nesprávným zacházením s odpady. Kromě toho recyklace odpadových materiálů napomáhá udržení přírodních zdrojů surovin pro příští generace. Podrobné informace k likvidaci tohoto výrobku šetrné k životnímu prostředí získáte u pracovníka ochrany životního prostředí místního (městského nebo obvodního) úřadu nebo v prodejně, ve které jste výrobek zakoupili.

ROZMIESZCZENIE PRZYCISKÓW

1. FUNKCE PŘEPÍNAČ
2. REPRODUKTOR
3. REGULÁTOR HLASITOSTI
4. DIAL
5. TUNING KNOP
6. FM ANTÉNA
7. PROSTOR PRO BATERIE
8. ZÁSUVKA AC

NAPÁJENÍ Z ELEKTRICKÉ SÍTĚ

Tento přístroj je napájen 230 V ~ 50 Hz. Připojte síťový kabel do AC zásuvky. Ujistěte se, že napětí uvedené na výrobním štítku na zadní straně přístroje odpovídá napětí v zásuvce.

- Přístroj opět zapnete otočením REGULÁTOR HLASITOSTI (3) ve směru hodinových ručiček.
- Hlasitost snížíte pomocí REGULÁTOR HLASITOSTI (3).

Upozornění: Přístroj se automaticky vypne po 15 minutách, pokud z něj nevychází žádný zvuk. Pokud chcete pokračovat v přehrávání, nejprve přístroj vypněte a poté opět zapněte.

NAPÁJENÍ BATERIEMI

Vložte 6 baterií velikosti AA do PROSTOR PRO BATERIE (7). Aby nedošlo k poškození přístroje, dbejte na to, abyste baterie vložili správně. Pokud přístroj nepoužíváte delší dobu, baterie z něj vyjměte.

PROVOZ RÁDIA SV/VKV

1. Pomocí FUNKCE PŘEPÍNAČ (1) vyberte režim FM/AM.
2. Otočením TUNING KNOP (5) zvolte požadovanou rozhlasovou stanici.
3. Hlasitost nastavíte otočením REGULÁTOR HLASITOSTI (3).

Upozornění: Pro příjem VKV slouží vestavěná teleskopická anténa. V závislosti na vnějších podmínkách změňte pozici antény, abyste si zajistili optimální příjem.

TECHNICKÉ ÚDAJE

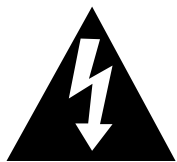
AC:	230V ~ 50 Hz
Baterie:	6 x AA
FM:	88 - 108 MHz
MW:	530 - 1620 kHz

Změny designu a technických údajů vyhrazeny bez předchozího oznámení.

OPOZORILO



Výkričník vo vnútri trojuholníka na skrinke prístroja upozorňuje užívateľa na existenciu dôležitých pokynov pre jeho obsluhu uvedených v návode.

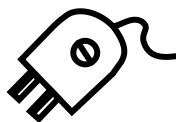


Symbol blesku vo vnútri trojuholníka upozorňuje užívateľa na nebezpečné napätie na niektorých dieloch vo vnútri skrinky prístroja.



Nevyberajte prístroj zo skrinky - riziko úrazu elektrickým prúdom. Vo vnútri skrinky prístroja nie sú diely ktoré by mohol opraviť alebo nastaviť jeho užívateľ bez zodpovedajúceho vybavenia a kvalifikácie. Ak bude prístroj vyžadovať nastavenie alebo opravu kontaktujte odborný servis. Zásahom do prístroja v dobe platnosti záruky sa vystavujete riziku straty príp. záručných plnení.

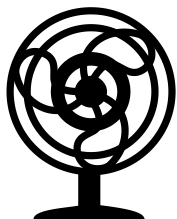
230v~



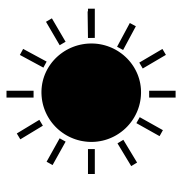
Chráňte prístroj pred zmoknutím, postriekaním alebo poliatím akoukoľvek kvapalinou - riziko úrazu elektrickým prúdom. Neopžívajte prístroj mimo miestnosti.



Pre odpojenie prístroja od elektrickej siete vyberte vidlicu sieťového kábla prístroja zo sieťovej zásuvky.

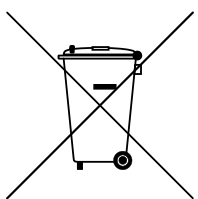


Prístroj umiestenie na dobre vetranom mieste. Nezakrývajte vetracie otvory skrinky prístroja - riziko jeho prehriatia a poškodenia.



Chráňte prístroj pred priamym slnkom, neumiestňujte prístroj v blízkosti zdrojov tepla. Vysokými teplotami je výrazne skracovaná životnosť elektronických komponentov prístroja.

POKYNY PRE SPRÁVNU LIKVIDÁCIU VÝROBKU (likvidácii použitých elektrických a elektronických zariadení)



Tento symbol na výrobku, jeho príslušenstve alebo obale označuje, že pri skoršej likvidácii výrobku (z akýchkoľvek dôvodov) nesmie byť s výrobkom zachádzané ako s domácim odpadom. Výrobok zlikvidujte jeho odovzdaním na zberné miesto pre likvidáciu použitých elektrických a elektronických zariadení šetrnú k životnému prostrediu. Zaistením ich správnej likvidácie zabránite vzniku potenciálnych rizík pre životné prostredie a ľudské zdravie, ktorá by mohla vzniknúť nesprávnym zachádzaním s odpadmi. Okrem toho recyklácia odpadových materiálov napomáha udržaniu prírodných zdrojov surovín pre budúce generácie. Podrobné informácie k likvidácii tohto výrobku šetrné k životnému prostrediu získate u pracovníka ochrany životného prostredia miestneho (mestského alebo obvodného) úradu alebo v predajni, v ktorej ste výrobok zakúpili.

ROZMIESZCZENIE PRZYCISKÓW

1. FUNKCIE PREPÍNAČ
2. REPRODUKTOR
3. REGULÁTOR HLASITOSTI
4. DIAL
5. TUNING KNOP
6. FM ANTÉNA
7. PRIESTOR PRE BATÉRIE
8. ZÁSUVKA AC

NAPÁJANIE Z ELEKTRICKEJ SIETE

Tento prístroj je napájaný 230 V ~ 50 Hz. Pripojte sieťový kábel do AC zásuvky. Uistite sa, že napätie uvedené na výrobnom štítku na zadnej strane prístroja zodpovedá napätiu v zásuvke.

- Prístroj opäť zapnete otočením REGULÁTOR HLASITOSTI (3) v smere hodinových ručičiek.
- Hlasitosť znížite pomocou REGULÁTOR HLASITOSTI (3).

Upozornenie: Prístroj sa automaticky vypne po 15 minútach, pokiaľ z neho nevychádza žiadny zvuk. Ak chcete pokračovať v prehrávaní, najprv prístroj vypnite a potom opäť zapnite.

NAPÁJANIE BATÉRIAMI

Vložte 6 batérií veľkosti AA do PRIESTOR PRE BATÉRIE (7). Aby nedošlo k poškodeniu prístroja, dbajte na to, aby ste batérie vložili správne. Pokiaľ prístroj nepoužívate dlhšiu dobu, batérie z neho vyberte.

PREVÁDZKA RÁDIA SV / VKV

1. Pomocou FUNKCIE PREPÍNAČ (1) vyberte režim FM / AM.
2. Otočením TUNING KNOP (5) zvolte požadovanú rozhlasovú stanicu.
3. Hlasitosť nastavíte otočením REGULÁTOR HLASITOSTI (3).

Upozornenie: Pre príjem VKV slúži vstavaná teleskopická anténa. V závislosti od vonkajších podmienok zmeňte pozíciu antény, aby ste si zaistili optimálny príjem.

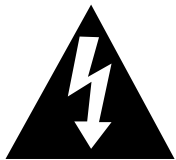
TECHNICKÉ ÚDAJE

AC:	230V ~ 50 Hz
Batérie:	6 x AA
FM:	88 - 108 MHz
MW:	530 - 1620 kHz

Zmeny dizajnu a technických údajov vyhradené bez predchádzajúceho oznámenia.

UWAGA

SYMBOL WYKRZYKNIKA w trójkącie równobocznym, służy zwróceniu uwagi użytkownika na fakt, że instrukcja obsługi zawiera bardzo istotne dla bezpieczeństwa informacje dotyczące obsługi, utrzymania i serwisowania urządzenia.



SYMBOL BŁYSKAWICY ZE STRZAŁKĄ w trójkącie równobocznym służy ostrzeżeniu użytkownika przed obecnością niebezpiecznych, nieizolowanych elementów pod napięciem, które grozi ryzykiem porażenia.

CAUTION

RISK OF ELECTRIC
SHOCK
DO NOT OPEN

230v~

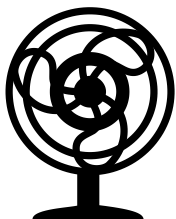


Aby zminimalizować ryzyko porażenia prądem, nie należy zdejmować pokrywy. Nie należy samodzielnie podejmować prób naprawy.

Urządzenie działa pod napięciem 230V ~ 50Hz. Jeżeli nie jest używane należy odłączyć wtyczkę od źródła zasilania.

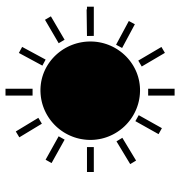


Przed użyciem należy upewnić się, że wszystko jest prawidłowo podłączone.



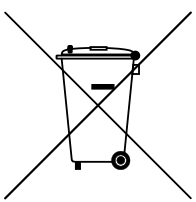
Urządzenie nie powinno być wystawione na działanie wilgoci lub deszczu.

To urządzenie powinno być ustawione w miejscu przewiewnym. Unikać miejsc niewentylowanych, blisko zasłon lub na dywanie.



Nie wystawiać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub źródeł ciepła.

Likwidacja zużytego sprzętu elektrycznego/elektronicznego



Ten symbol znajdujący się na produkcie, jego wyposażeniu lub opakowaniu oznacza, że z produktem nie można obchodzić się jak ze zwykłymi odpadami domowymi. Kiedy urządzenie lub bateria/akumulator będą nadawały się do wyrzucenia prosimy, aby Państwo przewieźli ten produkt na odpowiednie miejsce zbiorcze, gdzie zostanie przeprowadzona jego utylizacja. Na terenie Unii Europejskiej oraz w innych europejskich krajach znajdują się miejsc zbiórki zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz baterii i akumulatorów. Dzięki zapewnieniu właściwej utylizacji produktów mogą Państwo zapobiec możliwym negatywnym skutkom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia. Mogłyby one wystąpić w wypadku nieodpowiedniego postępowania z odpadami elektrycznymi i elektronicznymi lub zużytymi bateriami i akumulatorami. Utylizacja materiałów pozwala chronić źródła naturalne. Z tego powodu prosimy nie wyrzucać starych elektrycznych oraz elektronicznych urządzeń oraz akumulatorów i baterii wraz z odpadami domowymi. Aby uzyskać więcej informacji o sposobach utylizacji starych urządzeń, należy skontaktować się z władzami lokalnymi, przedsiębiorstwem zajmującym się utylizacją odpadów lub sklepem, w którym produkt został zakupiony.

ROZMIESZCZENIE PRZYCISKÓW

1. FUNKCJA WYBORU
2. GŁOŚNIK
3. POKRĘTŁO GŁOŚNOŚCI
4. SKALA CZĘSTOTLIWOŚCI RADIOWYCH
5. POKRĘTŁO STROJENIA
6. ANTENNA FM
7. KOMORA BATERII
8. GNIAZDO ZASILANIA AC

ŹRÓDŁO ZASILANIA

Urządzenie działa z głównego zasilania 230V ~ 50Hz. Podłącz przewód zasilający do gniazdka sieciowego. Upewnij się, że napięcie w sieci odpowiada temu wskazanemu na tabliczce znamionowej umieszczonej na spodzie urządzenia.

- Aby włączyć urządzenie przekręć pokrętkę POKRĘTŁO GŁOŚNOŚCI (3)
- Aby wyłączyć urządzenie zmniejsz całkowicie głośność za pomocą POKRĘTŁO GŁOŚNOŚCI (3)

Uwaga: Jeżeli urządzenie nie będzie użytkowane przez dłuższy czas, automatycznie wyłączy się po 15 minutach. Aby wznowić odtwarzanie należy wyłączyć, a następnie włączyć urządzenie ponownie.

ZASILANIE BATTERYJNE

Włóż 6 baterii AA do KOMORA BATERII (7). Aby uniknąć uszkodzenia urządzenia upewnij się, że baterie są prawidłowo włożone. Jeżeli urządzenie nie będzie użytkowane przez dłuższy czas należy wyciągnąć baterie z komory. Zużyte baterie powinny być wyciągnięte, aby znieść wyciekowi.

TUNER RADIOWY FM/MW

1. Włącz tuner radiowy FM/AM używając FUNKCJA WYBORU (1).
2. Obracaj pokrętkę do strojenia POKRĘTŁO STROJENIA (5) aby wybrać żądaną stację radiową.
3. Wybierz POKRĘTŁO GŁOŚNOŚCI (3) aby wyregulować głośność.

Uwaga: Dla zapewnienia najlepszego odbioru stacji radiowych, urządzenie zostało wyposażone w antenę teleskopową. Aby uzyskać najlepszy odbiór stacji należy rozłożyć antenę i ustawić ją w odpowiednim kierunku.

DANE TECHNICZNE

AC:	230V ~ 50Hz
Baterie:	6 x AA
FM:	87.5 - 108 MHz
MW:	530 - 1620 kHz

Zmiana specyfikacji technicznej produktu zastrzeżona przez producenta.

VER.1

Roadstar Management SA, via Passeggiata 7 CH 6883 Novazzano (Switzerland)

 **Roadstar** is a registered Trademark of Roadstar S.A. - Switzerland. All rights reserved.